

М. М. Мірошніченко, Ф. Г. Туранли

## Ісмаїлзаде Іса

**ІСМАЇЛЗАДЕ Іса** (İsmayılzadə İsa Mustafa Oğlu; 15. 03. 1941, м. Гардабані, Грузія – 14. 07. 1997, похов. у Баку) – азербайджанський поет, перекладач. Закін. Азерб. університет (Баку, 1963). Від 1981 – заступник гол. ред. ж. «Azərbaycan». Автор зб. «Ulduzların ad günü» («День народження зірок», 1968), «İşıqlı yağraqlar» («Світляне листя», 1972), «Ömrümdən keçən qatar» («Поїзд із мого життя іде», 1980), «Salam, Yer kürəsi» («Привіт, Куле земна!», 1982), «Anamla söhbət» («Розмова з матір'ю», 1985), «Bir ömürlük gecə» («Вічна ніч», 1989). Осн. теми творчості – воєнне лихоліття і долі дітей війни, життя горян. Писав також для дітей: зб. «Yelləncəkdə yellənən külək» («Вітер на гойдалці гойдається», 1985), «Gedim anamdan soruşum» («Піду спитаю у мами», 1987) та ін. Переклав азерб. мовою окремі поезії Б. Олійника («Сини», «На лінії тиші», «Луна»), І. Драча («Етюд ночі», «Порох»), В. Коломійця («Ах, ця ніч – казка...», «Краплі»), Д. Павличка, В. Коротича, В. Коржа. Низку творів І. українською мовою переклали В. Коломієць, М. Петренко, М. Мірошніченко.

### Основні твори

укр. перекл. – Дідові дороги // Дніпро. 1978. № 6; 1941 // Сузір'я. Вип. 12. К., 1978; Де обрїїв немає // Вітчизна. 1978. № 9; [Вірші] // Мій Азербайджан: Азерб. рад. поезія. К., 1979; Іменини зірок // Дніпро. 1982. № 1; [Вірші] // Антологія азербайджанської поезії. Т. 2. К., 2006.

### Бібліографічний опис:

Ісмаїлзаде Іса / М. М. Мірошніченко, Ф. Г. Туранли // *Енциклопедія Сучасної України* [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.]; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2011. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-12742>

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).